

# ほっとタウン

2022.

# 9

No.404

2022年  
9月1日発行

TAKE FREE

ご自由にお持ちください

荒川区の芸術文化情報の発信を通じて、笑顔あふれる地域社会づくりに貢献します。

**JAZZ in ARAKAWA VOL.14**  
**IT'S SHOW TIME! >>>**

2022  
**10/15 SAT**

コンサート会場: サンパール荒川 大ホール

開場時間 **17:30** 開演時間 **18:00**

Arakawa City Art Culture Promotion Foundation

*Tutomu Watanabe*  
*Setsue Fuji*  
*Toru Nakajima*  
*Tetsuo Koizumi*  
*Takiya "B" Arakawa*  
*Kunikazu Tanaka*  
*Hidesaki Nakaji*

**10月15日[土]**  
午後6時開演 サンパール荒川 大ホール

詳細 P.4

## JAZZ in ARAKAWA vol.14

毎年公募によって結成するビッグバンド「**ARAKAWA JAZZ**楽団」。

今年も中路英明指導のもと、ワークショップで練習を積んだ成果を披露します!

ワークショップ講師陣によるバンド「**中路英明ジャズオールスターズ**」も出演♪

ハッピーで迫力ある演奏をお楽しみください!

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、引き続き皆様のご協力をお願いいたします。

最新の事業予定については、当財団のHPをご覧ください。



▶ ACCホームページ チケットのご購入はお得で便利なインターネットで!





[第239回]

# 味な味

あじなあじ

## 甜点 & Tea シノワエンニ

荒川区東日暮里5-22-12 高橋ビル2F  
TEL.090-3427-5221  
営業日・時間 不定期営業 ※日時は下記で事前告知  
https://twitter.com/chinoisenni  
https://www.instagram.com/chinoisenni/



### 日本初の月餅専門カフェで楽しむ、とっておきのティータイム!

#### 訪れるたびに新しい発見! 奥深き月餅の世界

月餅と一緒にお茶を楽しめるカフェとして、4月にオープンした「シノワエンニ」。日暮里繊維街のほぼ中央、ふらっとにっぽりから徒歩1分ほどの場所にひっそりとたたずむ店構えには、隠れ家の雰囲気漂います。

店主が月餅に魅せられたきっかけは、仕事の関係で滞っていた中華圏で月餅を贈る風習に触れたことでした。「いただいた月餅はどれも千差万別。作る人、地域によって形や大きさ、中身がまったく異なることに驚きを覚えましたね」

日暮里繊維街が元々好きで、菓子製造業ができる場所を探していたときにビルオーナーと出会い、休憩できるカフェがあれば良いのという思いに賛同して、この場所にお店を構えることを決めました。

日本で知られている月餅は広式月餅といい、中国・広東省を中心に広まった製法で作られたものを指すとのこと。こちらでは外側と内側で作り方を変えた二層式の皮によって、しっとり、さっくり、ポロポロ感の異なる食感が一度に楽しめる台湾式の

月餅など、多種多様の月餅を日替わりで提供しています。

取材した日はチョコレートの餡が入ったかわいらしいトラの月餅、ゆずとオレンジピールがさわやかなフランス式月餅などが店頭に並んでいました。味わうだけでなく、見た目も楽しい月餅は「ずっしりしていて食べ応えのある甘いお菓子」というイメージを覆す、心躍る華やかなスイーツ。訪れるたびに未知の月餅と出会えそうです。

安全安心に月餅を堪能してほしいとの思いから、食材はできるかぎり国産のものを使用し、日本人の味覚に合うようアレンジ。小さな月餅ひとつひとつに、店主の飽くなきこだわりと細やかな心配りが凝縮されています。

ちなみにシノワエンニという不思議な店名は、中国の美術様式や文化を好む人を総称したフランス語「シノズリ」と、粉食文化やお茶などを日本にもたらした高僧「円爾(えんに)」を組み合わせた造語だそうです。

#### お月見のお供にぴったりの逸品 秋ならではの月餅も開発中

シノワエンニでは、月餅と一緒に供されるお茶にもこだわっています。お茶どころ、静岡県出身の店主は、香港職業教育技術認証協会国際認証資格という、日本でも保有者が少ないお茶のライセンスを取得。月餅との相性や季節などに合わせて、日本、中国、台湾から取り寄せたアジアンティーの中から、とっておきの茶葉をセレクトしてくれます。

「当初は繊維街に来られる方の来店を想定していたのですが、中国ドラマだけではなく、中国文化

月餅2種、中華菓子2種と本日のお茶がセットになった「月餅満足セット」1,408円



的題材の小説やアニメ、ゲームのサブカルチャーファンの方が圧倒的に多いですね。はるばる北海道や鹿児島などからご来店されたお客さまもいらっしゃいました。今後は、遠方の方にも楽しんでもらえるよう、通販にも力を入れたいと考えています。これからの季節に向けて、栗やさつまいもといった秋の味覚を取り入れた月餅を現在開発中です」

今年の中秋の名月は今月10日。中国では古くから中秋節に月餅を食べる習わしがあるといえます。シノワエンニでは、中秋の名月に合わせた月餅も販売中(予約ですでに完売している場合があります)。新感覚の月餅とともに、十五夜のお月さまを愛でてみませんか。

※情報は2022年7月時点、価格は税込みです。  
※セットメニューの内容は日によって異なります。



月餅、中華菓子と一緒にお茶を楽しめる「月餅セット」1,100円  
(写真は台湾の定番スイーツ、豆花)



#### クーポンチケット

アイズドリンクに限り、  
2杯目(おかわり1杯)  
サービス

お一人さま1回限り  
2022年12月末日まで有効  
キリトリ

### 薫る秋に旬を味わう 秋の味覚フェア

【開催期間】2022年9月～11月



秋鮭と秋野菜のグラタン  
イクラのジェノベーゼ  
ハーフビュッフェ付 1,800円



秋の味覚ディナービュッフェ  
【大人】3,700円【65歳以上】3,350円  
【小学生】1,500円【未満学児】800円  
【歳以下】無料



秋採収穫御膳  
1,800円



秋の味覚会席  
6,300円

SERIO

ART HOTEL  
NISSAY

アートホテル日暮里 ラングウッド

〒136-0014 東京都荒川区東日暮里5-20-5  
TEL.(03)3803-1234(代表)

【交通のご案内】日暮里駅南口徒歩1分【駐車場】立体駐車場26台  
※車体超過あり 立体駐車場のご予約は承っておりません。  
※できるだけ公共交通機関をご利用ください。

LINE 公式アカウント

友だち  
募集中

ホテルで使えるお得な  
クーポンやキャンペーン  
情報はこれから  
@bmj7809h



友達登録で20%OFFクーポンプレゼント!

レストラン利用もお得!

レストランランチ・ディナー 数定  
二飲食代より

10%OFF

有効期間/2022年9月30日

※レストランランチ・ディナーは必ず事前予約。  
※お会計は別途お支払い。  
※ご利用の際は必ずお読みください。



# ACC イベントスケジュール (8月24日現在)

新型コロナウイルス感染症の拡大に伴い、下記のイベントは変更や中止となる場合があります。中止の決定やチケットの販売状況等は、当財団のホームページでお知らせいたします。

※ご来場の際はマスクの着用や手指消毒など、感染症拡大防止策にご協力ください

## ● 今後の予定イベント

- 9月**
- 3 **なないろひろば「アンサンブルコンサート」**  
 土 午後1時30分開演 町屋文化センター 1階 多目的ホール  
 入場無料【全席指定】※事前申込制(60名)  
 出演:荒川区民交響楽団
- 4 **映画「祈り」上映会**  
 日 ※詳細は4面をご覧ください
- 4 **2022ARAKAWAクラシックBOX II**  
 日 午後3時開演(30分前開場) 日暮里サニーホール コンサートサロン  
 入場料 一般2,000円 学生(高校生以下)・ACC友の会会員500円引  
 (インターネット会員は700円引)【全席自由】  
 出演:河野文昭、漆原朝子、河野美砂子
- 4 **オペラ「フィガロの結婚」ワンコインレクチャーコンサート**  
 日 午後2時開演(30分前開場) サンパール荒川 小ホール  
 入場料 500円(当日券のみ)【全席自由】  
 主催・問合せ:宇奈月モーツァルト音楽祭@東京事務局  
 Mail:unazukimozarttokyo@gmail.com
- 11 **ピアノの森コンサート**  
 日 午後2時開演(60分前開場) サンパール荒川 大ホール  
 入場料 一般3,800円 子ども(小学生)2,500円 ACC友の会会員各200円引  
 【全席指定】  
 出演:高木竜馬(ピアノ)  
 主催・問合せ:イープラス ☎050-3185-6449(10:00~18:00 /土日祝を含む)  
 Mail:pianonomori-info@eplus.co.jp
- 14 **鼓童交流公演 in 荒川**  
 水 午後6時30分開演(60分前開場) サンパール荒川 大ホール  
 入場料 大人4,000円 子ども(中学生以下)2,000円  
 荒川区民またはACC友の会会員500円引(割引の併用不可)【全席指定】
- 15 **第393回 サニーホール落語会 ~長講 立川談幸~**  
 木 午後7時開演(30分前開場) 日暮里サニーホール コンサートサロン  
 入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引【全席自由】  
 出演:立川談幸
- 19 **鉄道開業150年記念**  
 祝 **親子で楽しむクラシック スギテツコンサート ~線路は続くよどこまでも~**  
 祝 午後2時30分開演(30分前開場) ムーブ町屋 ムーブホール  
 0歳から入場可 公演時間約90分 途中入退場自由  
 入場料 大人1,500円 子ども(中学生以下)1,000円 親子ペア2,200円  
 ACC友の会会員各200円引(インターネット会員は各300円引)【全席指定】
- 25 **第99回 ふれあいジョイントコンサート**  
 日 午後2時開演(30分前開場) 町屋文化センター 1階 多目的ホール 入場無料  
 【全席指定】※事前申込制(80名)  
 出演:荒川オカリナ愛好会、荒川吹奏楽団
- 10月**
- 8 **らくごDE全国ツアー Vol.10 春風亭一之輔のドッサリまわるぜ2022**  
 土 午後2時開演(60分前開場) サンパール荒川 大ホール  
 入場料 一般3,700円 ACC友の会会員300円引【全席指定】
- 15 **JAZZ in ARAKAWA Vol.14**  
 土 ※詳細は4面をご覧ください
- 20 **第394回 サニーホール落語会 ~日暮里特選落語会~**  
 木 午後6時30分開演(30分前開場) 日暮里サニーホール コンサートサロン  
 入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引【全席自由】  
 出演:立川談幸、三遊亭吉窓、柳亭燕路、桂小文治  
 チケット発売日:9月16日(金)
- 22 **第92回 桂やまと独演会 ~ Move!秋「三味線栗毛」[百川]~**  
 土 午後7時開演(15分前開場) ムーブ町屋 ムーブホール  
 入場料 前売2,500円 当日2,800円 ACC友の会会員各200円引【全席自由】  
 主催・問合せ:桂やまと落語事務所 ☎03-6755-8815(FAX兼)  
<https://yamato3rd.com/>
- 29 **フレッシュ名曲コンサート**  
 土 ※詳細は4面をご覧ください
- 11月**
- 13 **音楽の森 ~アフタヌーンコンサート~**  
 日 午後2時開演(30分前開場) 町屋文化センター 1階 多目的ホール  
 入場料 500円 ACC友の会会員50円引 中学生以下無料【全席自由】  
 出演:吉田恭子(ソプラノ)、鹿内芳仁(テノール)、木下志寿子(ピアノ)  
 チケット発売日:9月23日(金・祝)

- 11月**
- 13 **宇奈月モーツァルト音楽祭@東京2022 歌劇「フィガロの結婚」**  
 日 午後2時開演(30分前開場) サンパール荒川 大ホール  
 入場料 3,500円【全席自由】  
 荒川区民またはACC友の会会員500円引(割引の併用不可)  
 主催・問合せ:宇奈月モーツァルト音楽祭@東京事務局  
 Mail:unazukimozarttokyo@gmail.com
- 14 **第51回 歌うサニーホール**  
 日 午後6時20分開演(20分前開場) 日暮里サニーホール  
 入場料 1,000円 ACC友の会会員100円引【全席自由】  
 主催・問合せ:歌うサニーホール実行委員会(ドウモト商店) ☎03-3801-2828
- 26 **劇団飛行船マスクプレイミュージカル**  
 土 ※詳細は4面をご覧ください
- 12月**
- 13 **鼓童ワン・アース・ツアー 2022 ~ミチカケ**  
 火 午後6時30分開演(60分前開場) サンパール荒川 大ホール  
 入場料 一般6,000円 U25 3,000円  
 荒川区民またはACC友の会会員500円引(割引の併用不可)【全席指定】  
 チケット発売日:ACC友の会会員先行9月7日(水) 一般9月10日(土)  
 主催:株式会社北前船  
 問合せ:チケットスペース ☎03-3234-9999  
 ※U25は、公演当日に25歳以下の方対象のチケットです。  
 ご購入の方は年齢を確認できるものをご持参ください。

### すび書 作品展

9月11日(日)まで 午前9時~午後8時 ※最終日は正午まで  
 サンパール荒川2階 1-1-1ギャラリー 入場無料

### 荒川区美術連盟町屋・日暮里支部展

9月3日(土)~7日(水) 午前10時~午後5時 ※最終日は午後4時まで  
 町屋文化センター 2階 ふれあい広場 入場無料  
 主催・問合せ:荒川区美術連盟町屋・日暮里支部(多田) ☎090-2174-7934  
 後援:荒川区教育委員会

### 橋本菜柚クラリネットリサイタル

9月9日(金) 午後7時開演(30分前開場)  
 日暮里サニーホール コンサートサロン  
 主催・問合せ:大久保音楽事務所(大久保) ☎080-7022-3320

### レセプションニスト養成講座

9月15日(木) 午後2時~午後4時  
 サンパール荒川 大ホール 受講料無料 事前申込制  
 主催・問合せ:サンパール荒川 ☎03-3806-6531

### やさしい仏さま展

9月17日(土)~25日(日) 午前10時~午後4時 ※初日は午後1時から  
 サンパール荒川2階 1-1-1ギャラリー 入場無料

### 現代音楽創作「Breathe」

9月18日(日) 午後2時開演(30分前開場)  
 サンパール荒川 小ホール 入場料 一般3,000円 高校生以下1,500円  
 【全席自由】(100席まで)  
 主催・問合せ:Breathe企画部 ☎090-5841-8645

### ハロー・コーラス 第1回定期演奏会 G.ロッシェニ「小荘殿ミサ」

9月23日(金・祝) 午後7時開演(30分前開場)  
 サンパール荒川 大ホール 入場料 一般3,000円 学生1,000円【全席自由】  
 主催・問合せ:ハロー・コーラス(眞田) ☎090-7901-6889

### フォトクラブ「ひがし」写真展

9月30日(金)~10月4日(火) 午前10時~午後5時 ※最終日は午後3時まで  
 町屋文化センター 2階 ふれあい広場 入場無料  
 主催・問合せ:東京都退職校長会東部地区写真クラブ(戸叶) ☎090-7822-9448  
 後援:荒川区教育委員会

### JAZZ ARTS ENSEMBLE OF TOKYO BIG BAND CONCERT VOL.2

9月30日(金) 午後7時開演(30分前開場)  
 サンパール荒川 大ホール 入場料 S席4,500円 A席3,500円 学生1,500円  
 【全席指定】  
 主催・問合せ:ジャズ アーツ アンサンブル オブ トウキョウ ☎045-717-5198

※Webでの購入は、荒川区民割引の適用はありません。

## ミニ広告

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。  
 (お申込・お問合せ)  
 ACC ☎3802-7111 ほっとタウンミニ広告担当

### ◆トランクルーム宮地のご案内

荒川3-76-1(峡田小隣り)標準タイプ  
 (月5,500円)~巾90×奥120×高  
 120cm ☎3802-7791  
 清水・阿部

### ◆フラメンコ・生徒募集中!

10月より初心者向けクラスが開講。  
 (土)12:30~北千住駅徒歩3分。  
 見学・体験有り。  
 詳細・お問合せ ☎080-3088-3799  
 教室HP「リエフラメンコ」で検索

◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。  
 ◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。



**VOL.14 JAZZ in arakawa**

**10月15日(土) サンパール荒川 大ホール**

出演: ARAKAWA JAZZ 楽団、中路英明ジャズオールスターズ  
[中路英明ジャズオールスターズ]  
中路英明 (Trombone)、田中邦和 (Saxophone)、渡辺 勉 (Trumpet)、  
中島 徹 (Piano)、小泉哲夫 (Bass)、藤井 撰 (Drums)、荒川B 琢哉 (Percussion)

開演 午後6時開演 (30分前開場) 【全席指定】  
入場料 1,800円 ACC友の会会員300円引 ACC友の会インターネット会員500円引  
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください

町サ W

フレッシュ名曲コンサート

日本フィルハーモニー交響楽団

**チャイコフスキー 交響曲第5番**

**10月29日(土) サンパール荒川 大ホール**

指揮: 海老原 光、ピアノ: 秋山紗穂、管弦楽: 日本フィルハーモニー交響楽団  
【プログラム】ラフマニノフ/ピアノ協奏曲第2番 ハ短調、チャイコフスキー/交響曲第5番 ホ短調

開演 午後2時開演 (45分前開場) 【全席指定】  
入場料 S席 3,000円 A席 2,000円 B席 1,500円 学生(全席種) 1,500円  
ACC友の会会員各500円引

※未就学児の入場はご遠慮ください ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください

[主催] ACC公益財団法人荒川区芸術文化振興財団・公益財団法人東京都歴史文化財団東京文化会館  
[共催] 荒川区 [後援] 一般社団法人全日本ピアノ指導者協会 (ピティナ)  
[企画協力] 東京オーケストラ事業協同組合

町サ W

● ウェルカムコンサート開催 ● 当日午後1時30分から、舞台上にて日本フィルハーモニー交響楽団の楽員によるウェルカムコンサートを開催します。



映画会

原作: 田中千禾夫  
「マリアの首一幻に長崎を想う曲」

**祈り**  
— 幻に長崎を想う刻 —

松村克弥監督 (荒川区在住)によるトークショー開催!

**9月4日(日) サンパール荒川 大ホール**

開演 午後1時30分開演 (60分前開場) ※上映時間110分 【全席自由】  
入場料 前売500円 当日700円 ACC友の会会員各100円引

町サ W

※3歳未満は保護者の膝上に限り無料。ただし、座席を利用する場合は有料 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください

劇団飛行船マスコブレイミュージカル

**ジャックと豆の木**

**11月26日(土) サンパール荒川 大ホール**

開演 午後2時開演 (30分前開場) 【全席自由】  
入場料 大人 1,500円  
子ども(中学生以下) 1,000円  
親子ペア 2,000円  
ACC友の会会員各200円引  
ACC友の会インターネット会員各300円引

※3歳未満は保護者の膝上に限り無料  
ただし、座席を利用する場合は有料  
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください

一般(WEB) 発売 **9/9金 10:00~** 町サ W

※ACC友の会会員のみ、午後3時から電話予約可

**第35回 都電荒川線 写真コンテスト 作品募集**

応募締切 令和4年 9月30日(金)

都電とバラ、沿線の風景や名物、人々の生活などを題材とした魅力あふれる作品をお待ちしております!

【応募条件】 自作で未発表のもの。令和3年10月1日から令和4年9月30日までに撮影したもの。立入りが禁止されている場所から撮影または危険な方法によって撮影したものではないこと。個人を特定出来る人物が写っている場合には、必ず本人の了承を得てください。被写人物が20歳未満の場合は、保護者の了承を得てください。第三者の肖像権、著作権等の権利侵害について、主催者は一切の責任を負いません。単写真であること。カラー、モノクロいずれも可。入賞作品の使用権は主催者に帰属し、撮影者の承諾を得ずに展示・印刷物等への掲載などに使用することがあります。

応募作品は、受賞の有無に関わらず、返却いたしません。

【部門・サイズ・点数】 一般部門A、都電とバラ部門: A4、四つ切 (ワイド可) / 一般部門B、小・中学生部門: Lサイズのみ各部門1人5点まで  
※「一般部門A、都電とバラ部門」または「一般部門B」のいずれかを選択 (同時応募不可)  
※「一般部門A」と「都電とバラ部門」に両方応募する場合は1人合計5点まで  
※応募資格は問いません (小・中学生部門の応募は小・中学生のみ)

【応募先】 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1  
町屋文化センター内「ACC都電荒川線写真コンテスト」係まで郵送または持参

【その他】 応募方法等の詳細はACCホームページをご覧ください。

第35回 都電荒川線写真コンテスト [応募票]

題名			
応募部門	<input type="checkbox"/> 一般部門A	<input type="checkbox"/> 一般部門B	
	<input type="checkbox"/> 都電とバラ部門	<input type="checkbox"/> 小・中学生部門	
撮影場所	撮影日 年 月 日		
住所	〒 TEL - -		
フリガナ			
氏名	※私は応募条件に同意し、これを遵守します。		年齢 歳

※応募票 (コピー可) は作品1点につき1枚を裏面に、両面テープかセロハンテープで貼ってください (のりは使用不可)。  
※応募作品の内容等について連絡をする場合があります。必ず撮影者本人の住所・電話番号・氏名をご記入ください。

**リフォーム・リノベーション**

相談・見積 **¥0**

地域密着 真心対応

この町のお抱え工務店

雨もり 内外装 水周り

新築 介護リフォーム

**東洋堂ハウスSP**

東京都知事許可 第144283号 東洋堂ハウスSP 検索

北千住支店 03-6806-2981 西日暮里支店 03-6458-3526

東京都足立区千住龍田町10-9 東京都荒川区西日暮里5-21-6 篠田ビル2F

**サンポップだけのお得なカード**

サンポップ各店で 即時発行。入会金・年会費無料。

サンポップカード4つの特典

① お買物券プレゼント ② パースデープレゼント ③ 限定クーポンプレゼント ④ お得なお知らせ

SUNPOP マチヤ 東京都荒川区荒川7-50-9 ☎03-3809-2611

サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
町屋駅下車 徒歩1分 <http://www.sunpop.co.jp/> サンポップマチヤ 検索